



EARLY LEARNING  
COLLABORATIVE

# My Very Own Journal

## Mi Propio Diario



This journal belongs to:

---

---

---



## **Dear Teacher and Parents,**

Welcome to the Things That Go Journal! This journal offers a chance for children to incorporate transportation concepts into their personal narrative. Children are prompted to draw and collage things that are important to them. There are also opportunities for you to encourage them to tell a story about their drawings. This journal is meant to help children create a sense of ownership of their active learning experience.

**Enjoy!**

## **Estimados Profesores y Padres,**

¡Bienvenidos al Diario Objetos que se mueven! Este diario ofrece a los niños la oportunidad de incorporar los conceptos del transporte en su narrativa personal y les alienta a dibujar y crear un collage con las cosas que les importan. También facilita que ustedes los animen a contar una historia sobre sus dibujos. Este diario ayuda a que los niños se sientan dueños de su propia experiencia de aprendizaje.

**¡Disfrútenlo!**

## Hi Friend,

Welcome to your journal, are you ready to draw and glue and paint and have some fun? This journal is all about YOU and what you know about Things That Go. Use your imagination for your drawings and collages. An adult can help you write down your stories so that you can share with your friends. I can't wait to see all of the great ideas and stories you add to the journal.

## Have fun!

## Hola Amigo,

Bienvenido a tu diario, ¿estás listo para dibujar, pega, pintar y pasarlo bien? Este diario es sobre TI y lo que tú sabes sobre los Objetos que se Mueven. Usa tu imaginación en tus dibujos y collages. Un adulto puede ayudarte a escribir tus historias para que las compartas con tus amigos. ¡Estoy deseando ver todas esas ideas e historias que pondrás en tu diario!

## ¡Diviértete!

**Pocoyo**

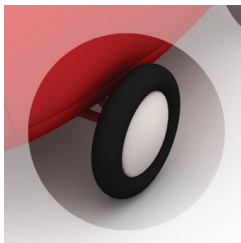


Circle 2 pictures that go with the first one

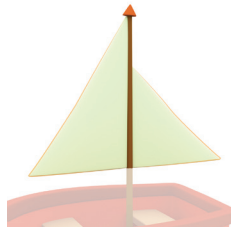
Haz un círculo sobre las dos fotos que van con la primera



car



wheel



sail



garage



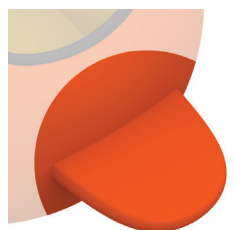
plane



foot



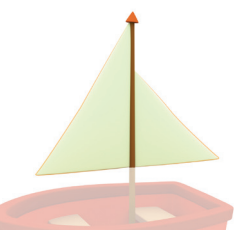
airport



wings



boat



sail



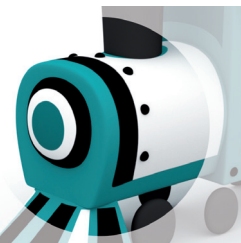
dock



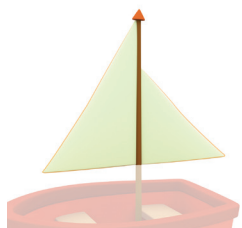
wheel



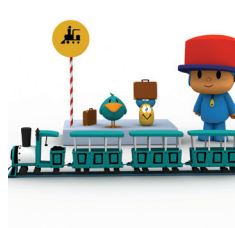
train



engine



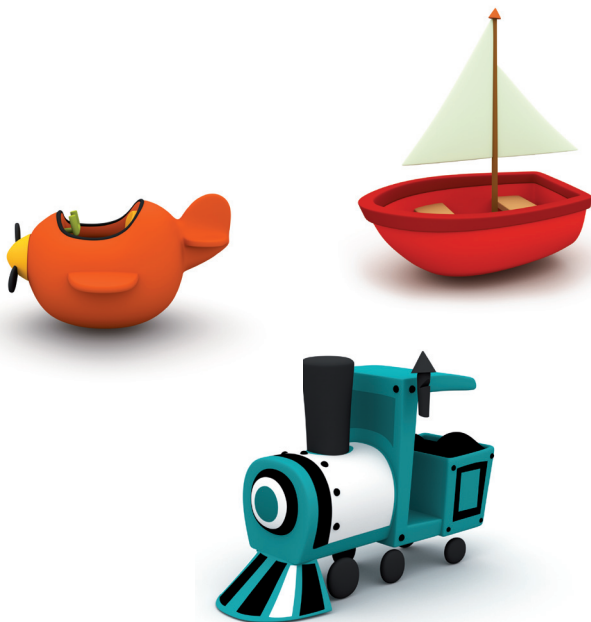
sail



train station

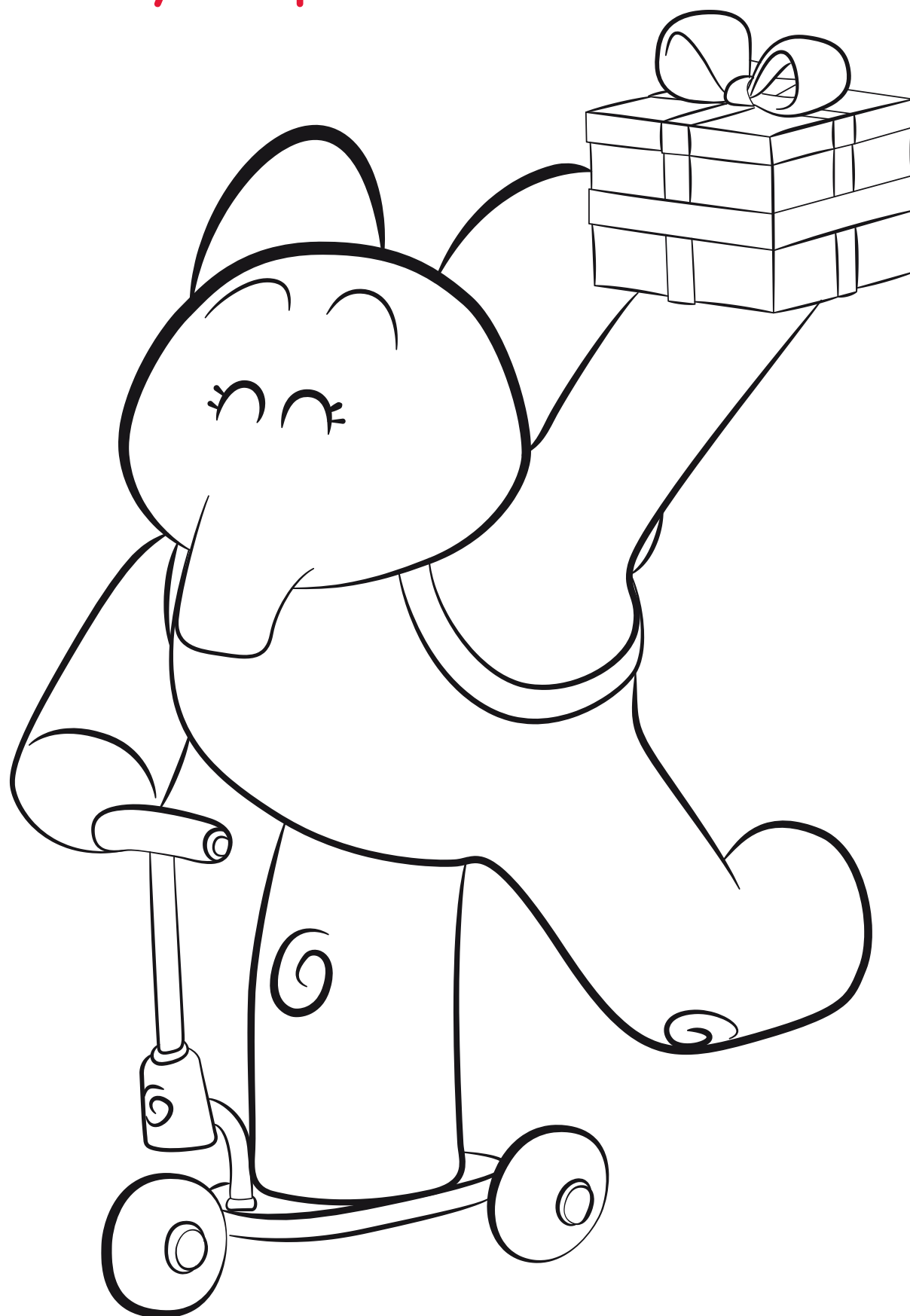
**Look in magazines for pictures of Things That Go!  
How many can you paste in your journal?**

**¡Busca en estas revistas fotos de Objetos que se Mueven!  
¿Cuántas puedes pegar en tu diario?**



**Circle Your Favorite!  
¡Haz un círculo sobre tu favorita!**

**Color in Elly on her scooter**  
**Colorea a Elly en su patineta**



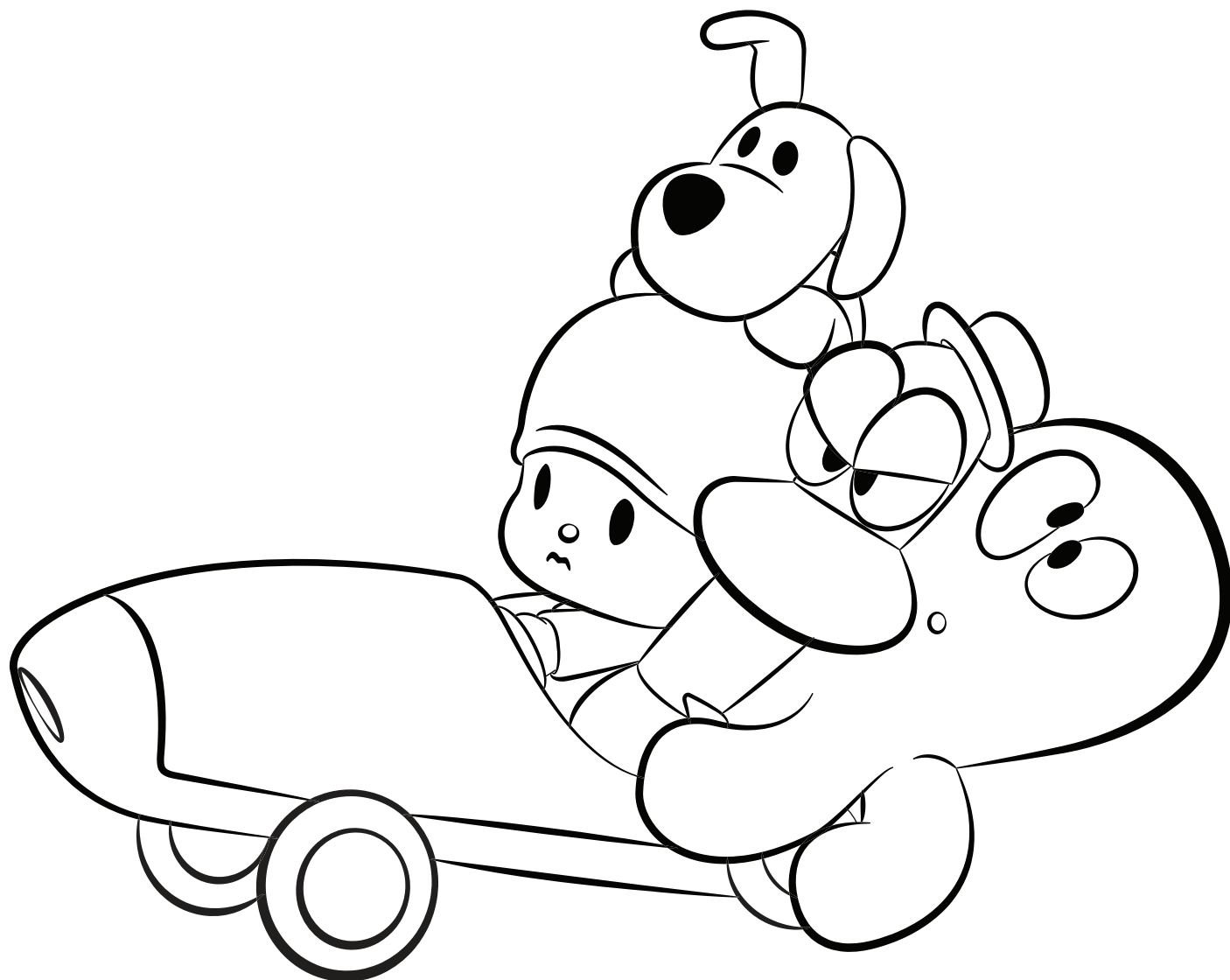
**Draw a picture of YOU on a scooter!**  
**¡Haz un dibujo de tí mismo en una patineta!**



**Don't forget a helmet!**  
**¡No olvides el casco!**

Pocoyo's car is too small...

El auto de Pocoyo es demasiado pequeño...





**Draw some other ways for everyone to get to the party...**

**Dibuja diferentes maneras para que todos vayan a la fiesta...**



**Which do you think will work?**  
**¿Cuál crees que funcionará?**

**Everyone made it to the party!**  
**¡Todo el mundo llegó a la fiesta!**



**Draw a picture of your birthday...**

**Haz un dibujo de tu cumpleaños**

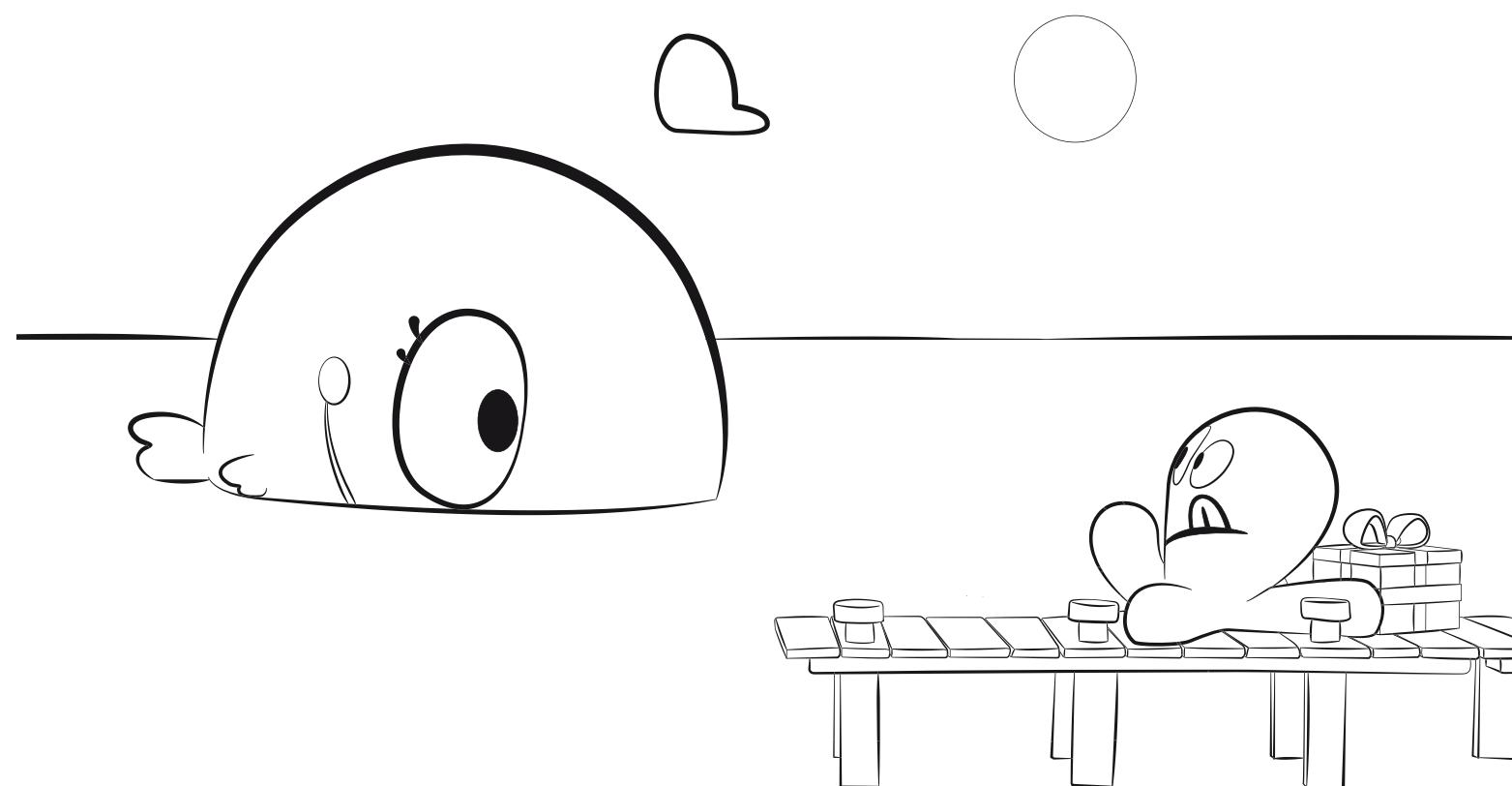


**What kind of games did you play?**

**¿A qué juegos jugaron?**

**Fred is trying to go to the party, draw what is missing so he can go!**

**Fred intenta ir a la fiesta, ¡dibuja lo que falta para que pueda ir!**



**What are some animals you might see from a boat? Draw or paste in as many as you can!**

**¿Qué animales podrías ver desde un barco? ¡Dibuja o pega tantos como puedas!**



**Which is your favorite?**

**¿Cuál es tu favorito?**

**Cross out what does not belong**

**Haz una cruz sobre el elemento que sobra...**



Elly



Pato



boat



Pocoyo



boat



whale



car



train



garage



train station



dock



Sleepy Bird



present



scooter



car



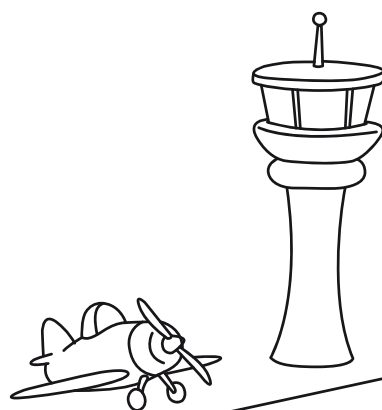
airplane

**Draw a silly picture of a make-believe  
Thing That Goes...**

**Haz un dibujo de un Objeto que se mueve que  
te inventes...**



**How does your machine work?**  
**¿Cómo funciona tu máquina?**





**If you had a plane where would you go?  
Draw a picture to tell a story!**

**Si tuvieras un avión, ¿a dónde irías?**

**Haz un dibujo y cuenta la historia**

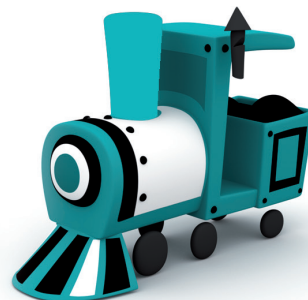
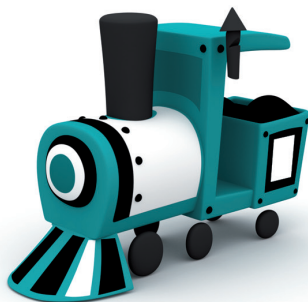


# FIND THE TWINS

Which two are exactly alike?

## ENCUENTRA LAS DOS LOCOMOTORAS IDÉNTICAS

¿Cuáles son exactamente iguales?



**It's a Scavenger Hunt! Look around your classroom and draw a picture of something you find with:**

**¡Comienza la búsqueda! Mira en tu aula y dibuja todo lo que encuentres con:**

**Wheels**

**Ruedas**

**Wings**

**Alas**

**An Engine**

**Motor**





EARLY LEARNING  
COLLABORATIVE

[www.EarlyLearningCollaborative.org](http://www.EarlyLearningCollaborative.org)



POCOYO™ & © 2005 – 2013 Zinkia Entertainment, S.A.